

In so far as the driving of motor cars in foreign countries is concerned, no one may drive a motor car without having received for that purpose an authorisation given by a competent Authority or by an Association authorised by that Authority after having shown himself on examination to be competent.

Such an authorisation must not be given to a person less than 18 years of age.

En ce qui concerne la circulation internationale, nul ne peut conduire un automobile sans avoir reçu, à cet effet, une autorisation délivrée par une autorité compétente ou par une association habilitée par celle-ci, après qu'il aura fait la preuve de son aptitude.

L'autorisation ne peut être accordée à des personnes âgées de moins de 18 ans.

## ARTICLE 3.

*Issue and Recognition of International Travelling Passes.*

In order to secure as regards the driving of Motor Cars in foreign countries that the conditions mentioned in Articles 1 and 2 are fulfilled, International Travelling Passes shall be issued.

These passes shall be valid for one year from the date of issue. The manuscript entries therein shall always be written in Latin characters or in ordinary English handwriting.

*Délivrance et Reconnaissance des Certificats Internationaux de Route.*

En vue de certifier pour la circulation internationale que les conditions prévues dans les Articles 1 et 2 sont remplies, des certificats internationaux de route seront délivrés.

Ces certificats seront valables pendant un an à partir de la date de leur délivrance. Les indications manuscrites qu'ils contiendront seront toujours écrites en caractères latins ou cursives anglaises.

## ARTICLE 4.

*Arrangement of Identification Marks on Motor Cars.*

No motor car shall be allowed to pass from one country into another unless it carries fixed in a visible position on the back of the car, in addition to the number plate of its own nationality, a distinctive plate displaying letters indicating that nationality. The size of this plate and the method and size of the lettering are prescribed in a note appended to the present Convention (Annexe C).

*Disposition des Numéros d'Immatriculation sur les Automobiles.*

Aucun automobile ne sera admis à passer d'un pays dans un autre s'il ne porte en évidence, à l'arrière, outre une plaque nationale numérotée, une plaque distinctive munie de lettres établissant sa nationalité. Les dimensions de cette plaque, les lettres ainsi que leurs dimensions sont fixées dans un tableau annexé à la présente Convention (Annexe C).

## ARTICLE 6.

*Special Provisions with Regard to Motor Cycles.*

The provisions of this Convention apply to motor tricycles and motor bicycles, subject to the following modifications:—

(1) The machinery intended to prevent a car from slipping backwards referred to in paragraph (c) of sub-division (2) of Article 1 is not required, nor is the reversing gear.

(3) The distinctive nationality plate of motor cycles shall measure only 18 centimetres in width and 12 centimetres in height. The letters shall measure 8 centimetres in height, the breadth of each line being 10 millimetres.

*Dispositions Particulières aux Motocycles et aux Motocyclettes.*

Les stipulations de la présente Convention sont applicables aux motocycles à trois roues et aux motocyclettes, sous réserve des modifications suivantes:—

(1) Le mécanisme destiné à empêcher la dérive en arrière, visé au (2) de l'Article 1 sous la lettre (c) n'est pas exigé, non plus que le mécanisme de marche arrière.

(3) En ce qui touche les motocycles et les motocyclettes, la plaque distinctive de la nationalité mesurera seulement 18 centimètres dans le sens horizontal et 12 centimètres dans le sens vertical; les lettres mesureront 8 centimètres de hauteur, la largeur de leurs traits étant de 10 millimètres.

## ANNEXE C.

The distinctive mark of the country of origin shall consist of an oval plate 30 centimetres in width and 18 centimetres in height, bearing one or two letters painted in black upon a white ground. The letters shall be formed of capital letters in Latin characters, and shall measure at least 10 centimetres in height, the breadth of each line being 15 millimetres. The distinctive letters for the different countries shall be the following:—

Germany, D; Austria, A; Belgium, B; Spain, E; United States of America, US; France, F; Great Britain and Ireland, GB; Greece, GR; Hungary, H; Italy, I; Montenegro, MN; Monaco, MC; the Netherlands, NL; Portugal, P; Russia, R; Roumania, RM; Servia, SB; Sweden, S; Switzerland, CH; Bulgaria, BG.

La marque distinctive du pays d'origine est constituée par une plaque ovale de 30 centimètres de largeur sur 18 centimètres de hauteur, portant une ou deux lettres peintes en noir sur fond blanc. Les lettres sont formées de caractères latins majuscules. Elles ont, au minimum, 10 centimètres de hauteur; leurs traits ont 15 millimètres d'épaisseur. Les lettres distinctives pour les différents pays sont les suivantes:—

Allemagne, D; Autriche, A; Belgique, B; Espagne, E; Etats-Unis, US; France, F; Grande-Bretagne, GB; Grèce, GR; Hongrie, H; Italie, I; Monténégro, MN; Monaco, MC; Pays-Bas, NL; Portugal, P; Russie, R; Roumanie, RM; Serbie, SB; Suède, S; Suisse, CH; Bulgarie, BG.